

# Styletto Charger

Bruksanvisning



# Innehåll

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| <b>Innan du börjar</b>                         | <b>3</b>  |
| Avsedd användning                              | 3         |
| Hur du kan använda laddaren                    | 4         |
| Komponenter                                    | 5         |
| Starta och stänga av laddaren                  | 6         |
| <b>Laddning och laddningsstatus</b>            | <b>7</b>  |
| Ladda hörapparaterna                           | 7         |
| Ladda det inbyggda batteriet                   | 9         |
| Kontrollera batterikapaciteten                 | 11        |
| <b>Vanliga frågor</b>                          | <b>12</b> |
| <b>Viktig säkerhetsinformation</b>             | <b>14</b> |
| Personsäkerhet                                 | 14        |
| Produktsäkerhet                                | 18        |
| <b>Viktig information</b>                      | <b>19</b> |
| Underhåll och skötsel                          | 19        |
| Krav gällande nätkontakten                     | 19        |
| Förklaring av symboler                         | 20        |
| Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden | 21        |
| Kasseringsinformation                          | 22        |
| Försäkran om överensstämmelse                  | 22        |

# Innan du börjar

## Avsedd användning

Denna apparat är avsedd att ladda våra specifika hörapparater med inbyggda battericeller (laddningsbara litiumjonbatterier). Din audionom informerar dig om modellerna som passar.

Observera och följ driftsförhållanden i avsnittet "Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden".



### **WARNING**

Läs användarguiden noggrant och fullständigt och följ säkerhetsinformationen i detta dokument för att undvika materiella skador eller personskador.

## Hur du kan använda laddaren

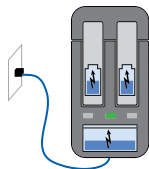
Du kan använda laddaren på tre olika sätt.

### Laddning via eluttag

När laddaren är ansluten laddar den hörapparaterna (om de är placerade i laddaren) och det inbyggda batteriet på samma gång.

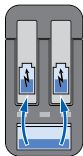
Den mittersta statuslampan visar alltid laddarens laddningsstatus.

Hörapparaternas laddningsstatus visas genom att trycka på knappen.



### Mobil laddning

Det går att ladda hörapparaterna när du är på resande fot och inte har något eluttag tillgängligt. Strömmen matas då från laddarens inbyggda batteri till dina hörapparater. För att göra det måste laddaren vara påslagen.

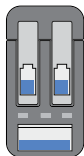


Laddarens och hörapparaternas laddningsstatus visas genom att trycka på knappen.

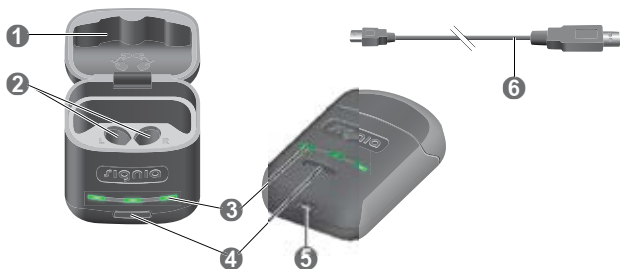
## Förvaring

När ingen laddning behövs ska du stänga av laddaren och förvara hörapparaterna inuti den. Laddaren kan endast stängas av när den **inte** är ansluten.

Ingen laddningsstatus kan visas.



## Komponenter



① Panel

② Laddningsuttag

③ Statuslampor

④ Knapp

⑤ USB-port för elanslutning

⑥ USB-strömkabel

## Starta och stänga av laddaren

När laddaren är ansluten till ett eluttag startas den automatiskt och kan inte stängas av.

Håll knappen intryckt i fem sekunder för att starta eller stänga av laddaren under mobil laddning.

- När laddaren startas visas status för hörapparaterna och laddarens inbyggda batteri i fem sekunder.
- När laddaren stängs av blinkar den mittersta lysdioden rött   i ca tio sekunder.

# Laddning och laddningsstatus

## Ladda hörapparaterna

- ▶ Placera höger hörapparat i laddningsuttaget markerat med ett "R" och den vänstra hörapparaten i laddningsuttaget markerat med ett "L".
- ▶ Stuva undan hörselgångsdelarna ordentligt. När du ser det ovanifrån ska det se ut som bilden i laddarens lock.
- ▶ Stäng laddarens lock (valfritt).
- ▶ Hörapparaterna stängs av och börjar laddas automatiskt. Laddningsstatusen visas i fem sekunder.



Om statuslamporna inte tänds när du sätter in hörapparaterna ska du kontrollera följande:

- Hörapparaterna är inte korrekt placerade. Skjut in dem lätt i laddningsuttagen eller stäng laddarens lock.
- Laddaren är inte ansluten till ett eluttag och är avstängd. Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att slå på laddaren.

- Laddarens inbyggda batteri har för låg laddningsnivå för mobil laddning. Anslut laddaren till ett eluttag.

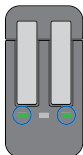


## **OBSERVERA**

Om du placerar en hörapparat i fel laddningsuttag kan hörtelefonledningen skadas när du stänger laddarens lock.

## **Laddningsstatus**

De **yttre lysdioderna** indikerar hörapparaternas laddningsstatus. Observera att statusen inte visas omedelbart efter att du har placerat hörapparaten i laddaren eller när du trycker kort på knappen. När laddaren är avstängd visas ingen status alls.



### **Lysdiod   Statusbeskrivning**

---



Blinkar grönt  
Hörapparaten laddas.



Grön  
Hörapparaten är fulladdad.



Lysdiod släckt  
Ingen hörapparat befinner sig i laddaren,  
hörapparaten är inte korrekt placerad eller så  
är laddaren avstängd.

---

## Ladda det inbyggda batteriet



### OBSERVERA

Användning av inkompatibla komponenter utgör en risk för felfunktion.

- ▶ Använd endast den USB-strömkabel som medföljer laddaren.
- ▶ Kontroller att din nätkontakt uppfyller alla krav. Se avsnittet "Krav gällande nätkontakten".
- ▶ Anslut USB-strömkabelns micro USB-ände till laddaren **1**.
- ▶ Anslut USB-strömkabelns andra ände till en lämplig nätkontakt **2**.

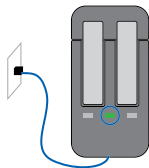


Det inbyggda batteriet börjar laddas. När hörapparaterna placeras i laddningsfacken börjar de också laddas. Laddarens laddningsstatus visas hela tiden.

## Laddningsstatus

Den **mittersta lysdioden** indikerar laddningsstatus för laddaren och dess inbyggda batteri.

När det inbyggda batteriet laddas indikeras laddningsstatusen enligt följande:



### Lysdiod Statusbeskrivning

---



Blinkar orange  
Det inbyggda batteriet laddas.



Grön  
Laddaren är fulladdad.



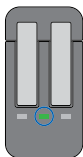
Lysdiod släckt  
Nedkylningsfas. Laddningen återupptas när enheten har svalnat.

---

En översikt över hörapparaternas laddningsstatus finns i avsnittet "Ladda hörapparaterna".

## Kontrollera batterikapaciteten

För att kontrollera om laddarens inbyggda batteri har tillräckligt med kapacitet för att ladda dina hörapparater fullt när du är på resande fot:



- Koppla ur laddaren från eluttaget.
- Tryck kort på knappen.

Den **mittersta lysdioden** indikerar status för laddarens inbyggda batteri i fem sekunder.

### Lysdiod Statusbeskrivning

---

- |                                                                                   |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Blinkar grönt<br>Det inbyggda batteriet har tillräckligt med kapacitet för att ladda två hörapparater fullt.      |
| <hr/>                                                                             |                                                                                                                   |
|  | Orange<br>Det inbyggda batteriet har <b>inte</b> tillräckligt med kapacitet för att ladda två hörapparater fullt. |
- 

Om statuslampan inte tänds när du trycker på knappen ska du kontrollera följande:

- Laddaren är avstängd. Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att slå på laddaren.
- Laddarens inbyggda batteri har för låg laddningsnivå för att kunna visa status. Anslut laddaren till ett eluttag, vänta i flera minuter och försök sedan igen.

# Vanliga frågor

Du kanske har frågor om hur du bäst laddar hörapparaterna. Läs frågorna och svaren nedan. Om du har fler frågor kan din audionom hjälpa dig.



## **Varför startar inte mina hörapparater när jag tar ut dem ur laddaren?**

Kontrollera följande:

- Laddaren är avstängd. Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att slå på laddaren. Se avsnittet "Starta och stänga av laddaren".
- Laddarens inbyggda batteri har för låg laddningsnivå. Anslut laddaren till ett eluttag.

Ta nu ut hörapparaterna ur laddaren.



## **Hur kan jag stänga av mina hörapparater utan att ladda dem?**

- Placera hörapparaterna i laddaren. Kontrollera att de är korrekt placerade (statuslamporna tänds). Hörapparaterna stängs av och börjar laddas automatiskt.
- Koppla ur laddaren från eluttaget.
- Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att stänga av laddaren. Laddningen upphör.



**Trots att hörapparaterna är fulladdade räcker inte laddningsnivån till en hel dags användning. Vad ska jag göra?**

Om de fulladdade hörapparaternas laddning inte räcker till en hel dags användning (16 timmar) rekommenderar vi att du returnerar hörapparaterna till din audionom för service.



**Trots att laddaren är fulladdad kan den inte ladda två hörapparater fullt. Vad ska jag göra?**

Om laddarens fulladdade inbyggda batteri inte räcker till minst två fulla laddningar av hörapparaterna rekommenderar vi att du returnerar laddaren till din audionom för service.



**Vad ska jag tänka på vid laddning?**

Hörapparaterna och laddaren måste vara rena och torra. Observera driftsförhållanden i avsnittet "Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden". Undvik laddning i höga temperaturer eftersom detta kan förkorta battericellens livslängd och försämra dess kapacitet.

Om du använder laddaren i en mycket varm miljö ska du tänka på att den slutar ladda om dess temperatur överstiger 42 °C (107 °F) för att svalna. Den mittersta lysdioden slutar blinka orange under nedkylningsfasen. Laddningen återupptas automatiskt när enheten har svalnat. Rör inte hörapparaterna förrän den mittersta lysdioden börjar blinka igen, de kan vara varma.

# Viktig säkerhetsinformation

## Personsäkerhet



### **FARA**

Risk för elstöt!

- Använd inte uppenbart skadade apparater utan lämna tillbaka dem till utprovningsstället.



### **FARA**

Risk för skada!

- Använd inte uppenbart skadade apparater utan lämna tillbaka dem till utprovningsstället.



### **FARA**

Observera att icke godkända ändringar av apparaten kan orsaka skador på produkten eller personskador.

- Använd endast godkända delar och tillbehör. Be din audionom om hjälp.



### **FARA**

Explosionsrisk!

- Använd inte din apparat i explosiva atmosfärer (t. ex. i gruvområden).



### **FARA**

Risk för brännskador!

- Placera inget annat än hörapparaterna i laddaren.



### **FARA**

Risk för kvävning!

Din apparat innehåller små delar som kan sväljas.

- Förvara hörapparaten, batterierna och tillbehören utom räckhåll för barn och personer med psykiska funktionshinder.
- Kontakta genast en läkare eller ett sjukhus om en del har svalts.



### **FARA**

Laddningssystem kan störa mätapparater och elektronisk utrustning.

- På sjukhus: Laddaren uppfyller CISPR 24 och CISPR 32. Därför bör användning av laddaren på sjukhus tillåtas. Dock kan laddaren störa utrustning med hög känslighet. I sådana fall ska lämpliga åtgärder vidtas (öka avståndet från känslig utrustning eller koppla bort laddaren från nätströmmen).



## **FARA**

Störningar hos implantat

- ▶ Enheten kan användas med alla elektroniska implantat som uppfyller standarden ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 gällande elektromagnetisk kompatibilitet för implantat på människor.
- ▶ Om ditt implantat inte uppfyller standarden ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 ska du kontakta implantatets tillverkare för information om störningsriskerna.

## **Säkerhetsinformation om laddningsbara litiumjonbatterier**



## **FARA**

Ett laddningsbart litiumjonbatteri är permanent inbyggt i enheten. Felaktig användning av enheten kan leda till att det uppladdningsbara litiumjonbatteriet sprängs.

Risk för skada, brand eller explosion!

- ▶ Följ säkerhetsinstruktionerna för det laddningsbara litiumjonbatteriet i det här avsnittet.
- Observera driftsförhållanden. Se avsnittet "Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden".
- Var särskilt noggrann med att skydda enheten från extrem värme (t.ex. brand, mikrovågsugnar, induktionsugnar eller andra höginduktiva fält) och solljus.

- Ladda hörapparaterna endast med den godkända laddaren. Be din audionom om hjälp.
- Montera inte isär enheten.
- Använd inte enheten i explosiva atmosfärer.
- Använd inte enheter som är missformade eller uppenbart skadade.
- Använd inte enheten när dess prestanda efter laddning försämras avsevärt. Returnera apparaten till din audionom.
- Kasta inte enheten i eld eller vatten.

Ersättnings- och reparationsarbeten måste utföras av en fackutbildad person. Därför:

- Reparera inte och byt inte ut det laddningsbara litiumjonbatteriet på egen hand.
- I det osannolika fallet att ett laddningsbart litiumjonbatteri spricker eller exploderar ska du hålla alla brännbara material på avstånd.

Om något av det ovanstående inträffar ska du lämna tillbaka enheten till audionomen.

## Produktsäkerhet



### **OBSERVERA**

- Skydda din apparat från kraftig värme. Förvara den inte i direkt solljus.



### **OBSERVERA**

- Skydda dina apparater från hög fuktighet.



### **OBSERVERA**

- Torka inte dina apparater i en mikrovågsugn.



### **OBSERVERA**

Får ej tappas. Interna komponenter kan skadas.

# Viktig information

## Underhåll och skötsel



### **OBSERVERA**

Risk för skador orsakade av elstöt!

- ▶ Om rengöring krävs, koppla bort laddaren från strömkällan.
- ▶ Rengör laddaren med en mjuk, torr duk.
- ▶ Använd aldrig rinnande vatten och doppa aldrig laddaren i vatten.
- ▶ Sterilisera eller desinfektera inte laddaren.

## Krav gällande nätkontakten

Använd en nätkontakt med en utspänning på 5 V och en maximal utgångsström på 500 mA.



### **FARA**

Risk för elektriska stötar!

- ▶ Använd laddaren endast till en USB-strömförsörjning som uppfyller IEC 60950-1 och/eller IEC 62368-1.

## Förklaring av symboler

### Symboler som används i detta dokument

---



Indikerar en situation som kan leda till allvarliga, måttliga eller mindre personskador.

---



Indikerar möjlig egendomsskada.

---



Råd och tips om hur du kan använda din enhet på bästa sätt.

---



Vanlig fråga.

---

### Symboler på enheten eller förpackningen

---



Etikett med CE-märkning, bekräftar att vissa Europeiska direktiv är uppfyllda, se avsnitt "Försäkran om överensstämmelse".

---



Indikerar enhetens juridiska tillverkare.

---



Kasta inte enheten i hushållssoporna. Läs mer i avsnittet "Kasseringsinformation".

---



Läs och följ instruktionerna i användarguiden.

---

## Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden

### Driftsförhållanden

|                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| Temperatur            | 10 till 35 °C (50 till 95 °F) |
| Relativ luftfuktighet | 20 till 75 %                  |

Vid längre transport- eller förvaringsperioder ska följande förhållanden beaktas:

|                                               | Förvaring                         | Transport                          |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Temperatur<br>(rekommenderas)                 | 10 till 25 °C<br>(50 till 77 °F)  | -20 till 60 °C<br>(-4 till 140 °F) |
| Temperatur<br>(maximalt intervall)            | 10 till 40 °C<br>(50 till 104 °F) | -20 till 60 °C<br>(-4 till 140 °F) |
| Relativ luftfuktighet<br>(rekommenderas)      | 20 till 80 %                      | 5 till 90 %                        |
| Relativ luftfuktighet<br>(maximalt intervall) | 10 till 80 %                      | 5 till 90 %                        |



### FARA

Risk för skada, brand eller explosion under frakt.

- Frakta hörapparaterna och/eller laddaren enligt lokala bestämmelser.

För andra delar, som hörapparater, kan andra villkor gälla.

## Kasseringsinformation

Återvinn enheter och förpackning enligt lokala bestämmelser.

För att undvika miljöförorening ska enheten inte slängas i hushållssoporna. Kassera enheter enligt lokala bestämmelser.

## Försäkran om överensstämmelse

CE-märkningen visar att produkten överensstämmer med de europeiska direktiven:



- 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet
- 2014/35/EU om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser
- 2011/65/EU RoHS för begränsning av farliga substanser

CE-märkningen visar att produkten uppfyller vissa EU-direktiv. Du kan få försäkran om överensstämmelse i sitt fullständiga format från [www.signia-hearing.com/doc](http://www.signia-hearing.com/doc).

Denna apparat överensstämmer med del 15 i FCC-bestämmelserna och med kanadensiskt licensundantag för RSS-standard(er).

Användning får ske under följande två förutsättningar:

- Enheten får inte förorsaka skadliga störningar och
- enheten måste tåla eventuella mottagna störningar, inklusive störningar som kan ha oönskade effekter.



**Tillverkare**

Signia GmbH  
Henri-Dunant-Strasse 100  
91058 Erlangen  
Tyskland  
Telefon +49 9131 308 0

**Din kontakt i Sverige**

Sivantos A/S  
Box 1183  
164 26 Kista

**Besöksadress**

Knarrarnäsgatan 7  
164 40 Kista

Telefon 08 400 22 390

D00184710/1/100/0918 | D00184710  
03641-99T01-5300 SV-DNK | D00181735  
Master Rev02, 07.2018  
© 09.2018, Signia GmbH. All rights reserved



**[www.signia-hearing.se](http://www.signia-hearing.se)**